

**RP 166/2012 rd**

**REGERINGENS PROPOSITION TILL RIKSDAGEN OM  
KOMPLETTERING AV BUDGETPROPOSITIONEN  
FÖR 2013 (RP 95/2012 rd)**





Med hänvisning till den allmänna motiveringen och förklaringarna till detaljmotiveringen i denna proposition föreslås,  
*att Riksdagen måtte besluta godkänna bifogande proposition om komplettering av regeringens proposition om budgeten för 2013.*

Helsingfors den 22 november 2012

**Statsministerns ställföreträdare, finansminister**

**JUTTA URPILAINEN**

Avdelningschef, budgetchef *Hannu Mäkinen*



## ALLMÄNN MOTIVERING

Till riksdagen överlämnas regeringens proposition om en komplettering av budgetpropositionen för 2013 (RP 95/2012 rd). En kompletterande proposition kan överlämnas, eftersom finansutskottet ännu inte har gett sitt betänkande om regeringens proposition om statsbudgeten för 2013, som överlämnades den 17 september 2012.

Finlands ekonomi förväntas växa långsamt år 2013. Den ekonomiska tillväxten är huvudsakligen beroende av hushållen och därmed den privata konsumtionen. Till följd av de osäkra ekonomiska utsikterna minskar investeringarna. Exporten förväntas öka endast långsamt. Den svaga ekonomiska tillväxten i Finland kommer sannolikt att bli bestående, eftersom den arbetsföra befolkningen har börjat minska och också investeringskvoten verkar ha sjunkit för gott.

Den ur ett historiskt perspektiv sett anspråkslösa produktionsnivån räcker inte till för att upprätthålla en ökning av sysselsättningen och arbetslösheten kommer att börja öka. Trots den dämpade ekonomiska utvecklingen fortsätter konsumentpriserna att stiga relativt snabbt. Det harmoniserade konsumentprisindexet stiger också nästa år snabbare i Finland än inom euroområdet i genomsnitt.

De största riskerna på kort sikt med tanke på Finlands ekonomi är till sin natur sådana som vi inte kan påverka direkt. De chocker som drabbar den finansiella marknaden och den internationella ekonomin märks mycket snabbt hos oss på grund av öppenheten i den finländska ekonomin.

Den ekonomiska tillväxten har redan en längre tid i hög grad varit beroende av den inhemska efterfrågan. Denna konsumtionsdrivna ekonomiska tillväxt medför likväl också att hushållens skuldsättningsgrad stiger till en rekordhög nivå. Med tanke på tillväxten inom den privata konsumtionen och den ekonomiska aktiviteten har hushållens förväntningar mer tyngd än normalt. Konsumenternas tilltro till såväl deras egen ekonomi som den finländska ekonomin har försvagats efter sommaren och ligger på en lägre nivå än normalt. Risker för att den ekonomiska aktiviteten är svagare än väntat kan inte uteslutas om viljan att konsumera minskar.

Fastän anpassningsåtgärderna stärker saldot i de offentliga finanserna och statsfinanserna år 2013 räcker de inte till för att den offentliga ekonomin ska börja uppvisa ett överskott under förhållanden av långsam ekonomisk tillväxt. Den offentliga skulden stiger till över 110 miljarder euro och de offentliga samfundens skuld i förhållande till den totala produktionen till 55 procent.

Det föreslås att kalkylen över skatteinkomsterna sänks med ett nettobelopp på 80 miljoner euro. Det uppskattade inflödet av samfundsskatt ändras så att i uppskattningen stryks de i budgetpropositionen planerade ändringar av skattelagarna som gäller avdrag för

Ekonomiska utsikter

Inkomstposter

utbildningskostnader och begränsning av avdragsrätten för ränteutgifter, som ännu inte har slutförts eller som återtas, utöver vilket uppskattningen också preciseras med tanke på de ändringar av intäktskalkylen som grundar sig på uppgifterna om influtna belopp. Till följd av detta uppskattas intäkterna från samfundsskatten vara 25 miljoner euro större än vad som föreslogs i budgetpropositionen. Det föreslås att det uppskattade inflödet av mervärdesskatt sänks med 105 miljoner euro till följd av att de uppgifter om influtna belopp som man har fått efter budgetpropositionen visar på ett mindre inflöde än väntat.

Den ändring av beskattningsgrunderna som ingick i budgetpropositionen och som gällde en temporär höjning av den presumtiva anskaffningsutgiften för investeringar i onoterade tillväxtföretag till 50 % slopas. Detta påverkar dock inte intäktskalkylen under momentet, eftersom åtgärden inte uppskattades ha några effekter på skatteinkomsterna för 2013, utan först från och med 2016, då investeringsinnehavet hade uppfyllt den tid på tre år som är en förutsättning för att tillämpa den högre presumtiva anskaffningsutgiften.

Det föreslås att kalkylen över ränteinkomster höjs med 6 miljoner euro och kalkylen över återbetalning av lån som beviljats av staten med 16 miljoner euro. Vidare föreslås det att kalkylen över inkomster av blandad natur höjs med 10,5 miljoner euro på grund av att Finavia Abp:s finansieringsandel av Ringbaneprojektet intäktsförs till Trafikverket.

Anslag och balans

Med beaktande av minskningen med ca 48 miljoner euro i de ordinarie inkomsterna och ökningen med ca 392 miljoner euro i anslagen ökar propositionen om en komplettering av budgetpropositionen för 2013 behovet av statens nettoupplåning med ca 439 miljoner euro. Statens nettoupplåning 2013 föreslås uppgå till 7,5 miljarder euro. Statsskulden beräknas vid utgången av 2013 uppgå till ca 96 miljarder euro, vilket är ca 47 % i förhållande till bruttonationalprodukten.

Ramen för valperioden

Ramnivån för 2013 justeras med ca 7,9 miljoner euro i enlighet med tabellen nedan för att motsvara strukturella ändringar i ramen. Dessutom har ramnivån för 2013 justerats med ca 94 miljoner euro i samband med tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012 i och med att betalningen av anskaffningar av försvarsmateriel senareläggs till efter 2012. Efter justeringarna uppgår utgiftsramen för 2013 till 42 836 miljoner euro.

Efter den kompletterande budgetpropositionen är nivån för de utgifter som hänförs till ramen 42 530 miljoner euro. Den ofördelade reserven för 2013 uppgår således till ca 106 miljoner euro.

**Prisjusteringar och strukturella ändringar i ramen, mn euro**

| Moment            | Vad ändringen gäller   | 2013        | 2014        | 2015        |
|-------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| 29.40.50          | Lagstadgad priskorrigerig: retroaktiv justering av den statliga finansieringen i överensstämmelse med skillnaden mellan prognosen för och utfallet av ändringen av universitetsindex år 2011                                       | 7,85        | 7,85        | 7,85        |
| 33.20.51          | Regeringens proposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den föranleder en justering av grunderna för utgifterna för grunddagpenningen.               | 2,75        | 2,75        | 2,75        |
| 33.20.52          | Regeringens proposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den föranleder en justering av grunderna för utgifterna för arbetsmarknadsstödet.            | -5,50       | -5,50       | -5,50       |
| 33.60.35          | Regeringens proposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den föranleder en justering av grunderna för utgifterna för det grundläggande utkomststödet. | 2,75        | 2,75        | 2,75        |
| <b>Sammanlagt</b> |  | <b>7,85</b> | <b>7,85</b> | <b>7,85</b> |

Under omkostnadsmomenten finns sammanlagt 12,7 miljoner euro till följd av det utbildningsbeslut som fattades i anslutning till ramavtalet för 2011. Utbildningsfrågan har inte framskridit så långt att man vidtagit några lastiftningsåtgärder i frågan. Eftersom utbildningsbeslutet trots allt kan komma att genomföras, föreslås det att respektive anslag kvarstår som budgeterade i överensstämmelse med budgetpropositionen för 2013. För den händelse att utbildningsbeslutet inte genomförs ska anslagen dras av under momentet i tilläggsbudgeten för 2013.

För justitieministeriet föreslås ett understödsanslag på 50 000 euro för att beviljas för kostnader som föranleder dem som har del i miljöskadeärenden som är av stor betydelse med tanke på det allmänna miljövärdsintresset och i förvaltningsärenden som gäller miljövärden. Med anslaget bereder man sig på att ersätta bl.a. rättegångskostnader för dem som lidit skada till följd av miljöskadeärenden som orsakats av utsläppet av avfallsvatten i Talvivaara gruvområde.

För vilt- och fiskeriforskningsinstitutet föreslås 180 000 euro för undersökningar i syfte att klarlägga hurudana förändringar utsläppet av avfallsvatten i Talvivaara gruvområde orsakar i fiskar.

Till anslagen under miljöministeriets förvaltningsområde föreslås ett tillägg på 1 miljon euro för att trygga verksamhetsbetingelserna för skötseln av miljövrdsuppgifter framför allt vad gäller miljöövervakningen inom gruvindustrin och behandlingen av tillstånd för gruvor. Med tilläggsanslaget stärks resurserna för miljöövervakning

Ramavtalets utbildningsbeslut

Utgifter för understöd, undersökningar och övervakning i anslutning till olyckan i Talvivaara

|   |   |
|---|---|
| Informationssystemprojekt                                   | och säkerställs det att sakkunskapen är tillräcklig vid närings-, trafik- och miljöcentralerna i Norra Finland samt ökas de resurser som krävs för tillståndsbehandlingen vid Regionförvaltningsverket i Norra Finland.   |
|   | För utvecklande av informationssäkerheten i fråga om internationellt material inom ramen för projektet Salve föreslås ett tillägg på ca 3 miljoner euro.  |
|   | För projektet för ett gemensamt fältledningssystem (KEJO) för säkerhetsmyndigheterna (polisen, räddningsväsendet, social- och hälsovårdsväsendet, gränsbevakningsväsendet, försvarsmakten och tullen) föreslås en anskaffningsfullmakt på 15 miljoner euro. Projektet infaller åren 2013–2016. För projektets utgifter föreslås 1 miljon euro för 2013.   |
|   | Skatteförvaltningen har berett en reform av sin övergripande arkitektur som inbegriper alla de nuvarande skattelagen och programvarorna för behandling av dem. För anskaffningen av sådana tillämpningsprogram som reformen avser föreslås en fullmakt på 109 miljoner euro. För skatteförvaltningen föreslås dessutom en anslagsökning av engångsnatur på 2,05 miljoner euro, av vilket 1,85 miljoner euro föranleds av investeringskostnader i anslutning till rundradioskatten och 0,2 miljoner euro av kostnaderna för ett investeringsprojekt som gäller beskattningssuppgifter i anslutning till bankskatten. För skatteförvaltningen föreslås ett tillägg på 0,1 miljoner euro för två årsverken till följd av reformen av finansieringen av Rundradion. |
|   | Till Tullverkets omkostnader föreslås ett tillägg på 1,2 miljoner euro för revidering av informationssystemet för punktbeskattning.   |
|   | För förberedande åtgärder inför inrättandet av en servicecentral för branschoberoende IKT-tjänster (TORI) föreslås ett tillägg på 1 miljon euro som en överföring av engångsnatur från finansministeriets produktivitetsanslag.   |
| Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning | I anslag för omkostnaderna för Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning föreslås 2 miljoner euro. Samtidigt föreslås det att anslaget ändras till ett treårigt reservationsanslag. Ändringarna ger det spelrum som förenklingen av servicecentrets prisställningspraxis förutsätter. Målet för servicecentrets verksamhet är i fortsättningen att kostnadsmotsvarigheten ska realiseras under reservationsanslagsperioden.   |
| Intäkterna från bankskatten                                 | Det föreslås att det i budgeten tas in ett reservationsanslag som motsvarar intäktskalkylen för bankskatten, 170 miljoner euro.   |
| Totalrenoveringen av Olympiastadion                         | Staten får ingå ett avtal med Helsingfors stad där planeringskostnaderna för projektet för en totalrenovering av Olympiastadion indelas i lika stora delar mellan staten och Helsingfors stad och av detta får staten föranledas utgifter, inklusive tidigare motsvarande planeringskostnader, till ett belopp av sammanlagt högst 12,7 miljoner euro. En förutsättning för avtalet är att Helsingfors stad förbinder   |



sig att när totalrenoveringen är klar svara för behörigt underhåll av stadion, som staden äger.

För ersättning för skördeskador avsätts för 2013 sammanlagt ca 6,6 miljoner euro, varav ca 3,2 miljoner euro utgör ett tillägg jämfört med budgetpropositionen.

För ersättning av skador som förorsakats av exceptionella översvämningar i vattendrag avsätts för 2013 sammanlagt ca 10,4 miljoner euro, varav ca 9,5 miljoner euro utgör ett tillägg jämfört med budgetpropositionen.

För åtgärder för grundlig förbättring av skyddet mot översvämningar föreslås dessutom ett tillägg på 2 miljoner euro till följd av de brådskande reparationsbehov som orsakades av översvämningarna hösten 2012.

Det föreslås att nätverket FinNodes verksamhet integreras i Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer.

De av Tekes bevilningsfullmakter som är oanvända föreslås bli ombudgerade och i anslaget föreslås ett tillägg på 3,2 miljoner euro.

De bevilningsfullmakter för internationaliseringsstöd som är oanvända föreslås bli ombudgerade och i anslaget föreslås ett tillägg på 2,4 miljoner euro.

I anslagen för betalning av bevilningsfullmakten för företagens investerings- och utvecklingsprojekt föreslås ett tillägg på 2,8 miljoner euro.

Det föreslås att anslaget för Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården höjs med ca 0,4 miljoner euro. Tillägget förorsakas av tilläggsresurser motsvarande sju årsverken i anslutning till styrningen av och tillsynen över social- och hälsovården.

Det föreslås att löneutgifterna för nationella experter inom Europeiska unionen på 1 miljon euro överförs från finansministeriets huvudtitel till statsrådets kanslis huvudtitel.

Avsikten är att det finansiella bidrag på ca 127,8 miljoner euro som höjningen av Europeiska investeringsbankens grundkapital föranleder för Finland ska betalas i en post, varför det föreslås att anslaget för detta ändamål höjs med 63,9 miljoner euro.

Det föreslås att anslaget för det allmänna bostadsbidraget höjs med 22 miljoner euro och det anslag som reserverats för barnbidrag med 1,6 miljoner euro, medan anslaget för militärunderstöd minskas med 1 miljon euro. Behovet av tillägg respektive avdrag föranleds av ändringar i behovskalkylerna.

Skörde- och översvämningsskador

Närings-, innovations- och företagsamhetspolitiken

Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården

Vissa andra ändringar

### Fördelning av de under behandling varande samt nu uppskattade ändringarna i anslagen på de olika huvudtitlarna, euro

| Huvudtitel   | Regeringens budget-proposition | Kompletterings-proposition | Sammanlagt            |
|--|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 21. Riksdagen  | 158 452 000                    | -                          | 158 452 000           |
| 22. Republikens president                                    | 39 927 000                     | -                          | 39 927 000            |
| 23. Statsrådets kansli                                       | 83 931 000                     | 126 000                    | 84 057 000            |
| 24. Utrikesministeriets förvaltningsområde                   | 1 298 393 000                  | 3 069 000                  | 1 301 462 000         |
| 25. Justitieministeriets förvaltningsområde                  | 869 035 000                    | 50 000                     | 869 085 000           |
| 26. Inrikesministeriets förvaltningsområde                   | 1 315 189 000                  | 1 000 000                  | 1 316 189 000         |
| 27. Försvarsministeriets förvaltningsområde                  | 2 780 785 000                  | 93 677 000                 | 2 874 462 000         |
| 28. Finansministeriets förvaltningsområde                    | 16 743 997 000                 | 238 038 000                | 16 982 035 000        |
| 29. Undervisnings- och kulturministeriets förvaltningsområde | 6 640 029 000                  | 8 637 000                  | 6 648 666 000         |
| 30. Jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde      | 2 705 261 000                  | 14 878 000                 | 2 720 139 000         |
| 31. Kommunikationsministeriets förvaltningsområde            | 2 952 632 000                  | -                          | 2 952 632 000         |
| 32. Arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde       | 3 827 881 000                  | 8 400 000                  | 3 836 281 000         |
| 33. Social- och hälsovårdsministeriets förvaltningsområde    | 12 555 124 000                 | 23 039 000                 | 12 578 163 000        |
| 35. Miljöministeriets förvaltningsområde                     | 256 475 000                    | -1 000 000                 | 257 475 000           |
| 36. Räntor på statsskulden                                   | 1 865 600 000                  | -                          | 1 865 600 000         |
| <b>Sammanlagt</b>  | <b>54 092 711 000</b>          | <b>391 914 000</b>         | <b>54 484 625 000</b> |

### Fördelning av de under behandling varande samt nu beräknade ändringarna i inkomstposterna på de olika avdelningarna, euro

| Avdelning   | Regeringens budget-proposition | Kompletterings-proposition | Sammanlagt            |
|---|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 11. Skatter och inkomster av skattenatur  | 40 002 702 000                 | -80 000 000                | 39 922 702 000        |
| 12. Inkomster av blandad natur  | 4 925 484 000                  | 10 500 000                 | 4 935 984 000         |
| 13. Ränteinkomster, inkomster av försäljning av aktier och intäktsföring av vinst | 1 916 400 000                  | 6 000 000                  | 1 922 400 000         |
| 15. Lån (exkl. nettoupplåning och skuldhantering)                                 | 235 500 000                    | 16 000 000                 | 251 500 000           |
| <b>Sammanlagt (exkl. nettoupplåning och skuldhantering)</b>                       | <b>47 080 086 000</b>          | <b>-47 500 000</b>         | <b>47 032 586 000</b> |
| 15.03.01 Nettoupplåning och skuldhantering  | 7 012 625 000                  | 439 414 000                | 7 452 039 000         |
| <b>Sammanlagt</b>   | <b>54 092 711 000</b>          | <b>391 914 000</b>         | <b>54 484 625 000</b> |

## INKOMSTPOSTER

### Avdelning 11 SKATTER OCH INKOMSTER AV SKATTENATUR

#### 01. Skatter på grund av inkomst och förmögenhet

##### 02. Samfundsskatt

Under momentet beräknas inflyta 3 198 000 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 25 000 000 euro jämfört med det belopp på 3 173 000 000 euro som föreslås i budgetpropositionen beror på att de effekter på skatteintäkterna som två av de förslag till ändring av beskattningsgrunderna som ingick i budgetpropositionen hade föranlett stryks i budgetpropositionen samt på andra sådana ändringar i intäktskalkylen som följer av uppgifterna om influtna belopp. Effekten på skatteintäkterna till följd av det skatteavdrag som föreslagits för utbildningskostnader inom näringsbeskattningen stryks i budgetpropositionen på grund av att överlämnandet av den regeringsproposition som gäller detta har skjutits upp. Den effekt på skatteintäkterna som föran-

leds av den föreslagna begränsningen av avdragsrätten för ränteutgifter stryks i budgetpropositionen, eftersom det i regeringens proposition till riksdagen med förslag till lagar om ändring av lagen om beskattning av inkomst av näringsverksamhet och av 65 § i lagen om beskattningsförfarande föreslås att lagen ska tillämpas första gången vid beskattningen för 2014 i stället för 2013, som i det tidigare förslaget.

Det uppskattas att statens utdelning av de totala intäkterna av samfundsskatten är 68,22 % för skatteåret 2013, medräknat de tidsbundna och temporära ändringar av beskattningsgrunderna som bestäms i anslutning till budgetpropositionen samt de kompensationer till kommunerna och församlingarna som följer av dessa ändringar. Kommunernas utdelning beräknas uppgå till 29,43 % och församlingarnas till 2,35 %.

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| 2013 budget         | 3 198 000 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -220 000 000  |
| 2012 II tilläggsb.  | -170 000 000  |
| 2012 budget         | 3 555 000 000 |
| 2011 bokslut        | 3 374 982 271 |

#### 04. Skatter och avgifter på grund av omsättning

##### 01. Mervärdesskatt

Under momentet beräknas inflyta 16 803 000 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 105 000 000 euro jämfört med det belopp på 16 908 000 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att nivån på prognosen för mervärdesskatteinflödet för 2012 har sjunkit till följd av att uppgifterna

om influtna belopp är mindre än väntat. Efter att budgetpropositionen överlämnades har man fått uppgifter om influtna belopp för två månader.

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| 2013 budget         | 16 803 000 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -54 000 000    |
| 2012 I tilläggsb.   | 126 000 000    |
| 2012 budget         | 15 712 000 000 |
| 2011 bokslut        | 15 165 975 003 |

## Avdelning 12 INKOMSTER AV BLANDAD NATUR

### 31. Kommunikationsministeriets förvaltningsområde

|   |   |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |
|---|---|--|-------------|------------|---------------------|------------|--------------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|
| <p><i>10. Trafikverkets inkomster</i></p> <p>Under momentet beräknas inflyta<br/>61 983 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.</p> <p>Tillägget på 10 500 000 euro jämfört med det belopp på 51 483 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av intäktsfö-</p> | <p>ringen av Finavia Abp:s finansieringsandel av Ringbaneprojektet.</p> | <table border="0"> <tr> <td>2013 budget</td> <td style="text-align: right;">61 983 000</td> </tr> <tr> <td>2012 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">-9 891 000</td> </tr> <tr> <td>2012 II tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">27 295 000</td> </tr> <tr> <td>2012 budget</td> <td style="text-align: right;">51 208 000</td> </tr> <tr> <td>2011 bokslut</td> <td style="text-align: right;">12 819 363</td> </tr> </table> | 2013 budget | 61 983 000 | 2012 III tilläggsb. | -9 891 000 | 2012 II tilläggsb. | 27 295 000 | 2012 budget | 51 208 000 | 2011 bokslut | 12 819 363 |
| 2013 budget   | 61 983 000  |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |
| 2012 III tilläggsb.   | -9 891 000  |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |
| 2012 II tilläggsb.  | 27 295 000  |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |
| 2012 budget   | 51 208 000  |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |
| 2011 bokslut  | 12 819 363  |  |             |            |                     |            |                    |            |             |            |              |            |

**Avdelning 13**  
**RÄNTEINKOMSTER, INKOMSTER AV FÖRSÄLJNING AV**  
**AKTIER OCH INTÄKTSFÖRING AV VINST**

**01. Ränteinkomster**

|   |   |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |
|---|---|--|-------------|------------|---------------------|------------|-------------------|-------------|-------------|------------|--------------|------------|
| <p><i>05. Räntor på övriga lån</i></p> <p>Under momentet beräknas inflyta 85 000 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.</p> <p>Tillägget på 6 000 000 euro jämfört med det belopp på 79 000 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds huvudsakligen av att ränteinkomsterna av de lån som beviljats</p> | <p>Finlands Exportkredit Ab för refinansieringsverksamhet har ökat.</p> | <table border="0"> <tr> <td>2013 budget</td> <td style="text-align: right;">85 000 000</td> </tr> <tr> <td>2012 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">-6 700 000</td> </tr> <tr> <td>2012 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">-14 000 000</td> </tr> <tr> <td>2012 budget</td> <td style="text-align: right;">76 000 000</td> </tr> <tr> <td>2011 bokslut</td> <td style="text-align: right;">75 959 963</td> </tr> </table> | 2013 budget | 85 000 000 | 2012 III tilläggsb. | -6 700 000 | 2012 I tilläggsb. | -14 000 000 | 2012 budget | 76 000 000 | 2011 bokslut | 75 959 963 |
| 2013 budget   | 85 000 000  |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |
| 2012 III tilläggsb.   | -6 700 000  |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |
| 2012 I tilläggsb.   | -14 000 000   |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |
| 2012 budget   | 76 000 000  |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |
| 2011 bokslut  | 75 959 963  |  |             |            |                     |            |                   |             |             |            |              |            |

## Avdelning 15

### LÅN

#### 01. Lån som återbetalas till staten

|  |  |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |
|--|--|-------------|-------------|---------------------|-------------|-------------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|
| <p><i>04. Amorteringar på övriga lån</i></p> <p>Under momentet beräknas inflyta 179 000 000 euro.</p> <p><i>Förklaring:</i> Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.</p> <p>Tillägget på 16 000 000 euro jämfört med det belopp på 163 000 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds huvudsakligen av att amorteringarna på de lån som beviljats</p> | <p>Finlands Exportkredit Ab för refinansieringsverksamhet varit större än beräknat.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">2013 budget</td> <td style="text-align: right;">179 000 000</td> </tr> <tr> <td>2012 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">122 000 000</td> </tr> <tr> <td>2012 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">73 500 000</td> </tr> <tr> <td>2012 budget</td> <td style="text-align: right;">96 500 000</td> </tr> <tr> <td>2011 bokslut</td> <td style="text-align: right;">30 697 203</td> </tr> </table> | 2013 budget | 179 000 000 | 2012 III tilläggsb. | 122 000 000 | 2012 I tilläggsb. | 73 500 000 | 2012 budget | 96 500 000 | 2011 bokslut | 30 697 203 |
| 2013 budget  | 179 000 000  |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |
| 2012 III tilläggsb.  | 122 000 000  |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |
| 2012 I tilläggsb.  | 73 500 000   |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |
| 2012 budget  | 96 500 000   |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |
| 2011 bokslut   | 30 697 203   |             |             |                     |             |                   |            |             |            |              |            |

#### 03. Statens nettouplåning och skuldhantering

|  |   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
|--|---|------------------|--|------------------------------------|-------|-----------------|--|----------------------------|-----|--------------------------|-----|-----------------------|--------------|-------------|---------------|---------------------|-------------|--------------------|---------------|-------------------|-------------|-------------|---------------|--------------|---------------|
| <p><i>01. Nettouplåning och skuldhantering</i></p> <p>Under momentet antecknas 7 452 039 000 euro i nettoinkomster.</p> <p><i>Förklaring:</i> Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.</p> <p>Tillägget på 439 414 000 euro jämfört med 7 012 625 000 euro i budgetpropositionen föranleds av föreslagna ändringar i inkomstposter och anslag i denna kompletterande budgetproposition.</p> <p>Dessutom ersätts tabellen i förklaringsdelen under momentet i budgetpropositionen med följande tabell:</p> | <p style="text-align: center;"><b>Inkomster och utgifter (mn euro)</b></p> <hr/> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"><b>Inkomster</b></td> </tr> <tr> <td>Nettouplåning till nominellt värde</td> <td style="text-align: right;">7 502</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Utgifter</b></td> </tr> <tr> <td>Emissionsförluster (netto)</td> <td style="text-align: right;">-40</td> </tr> <tr> <td>Kapitalförluster (netto)</td> <td style="text-align: right;">-10</td> </tr> <tr> <td><b>Nettoinkomster</b></td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;"><b>7 452</b></td> </tr> </table><br><table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">2013 budget</td> <td style="text-align: right;">7 452 039 000</td> </tr> <tr> <td>2012 III tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">430 243 000</td> </tr> <tr> <td>2012 II tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">1 223 505 000</td> </tr> <tr> <td>2012 I tilläggsb.</td> <td style="text-align: right;">127 731 000</td> </tr> <tr> <td>2012 budget</td> <td style="text-align: right;">7 350 913 000</td> </tr> <tr> <td>2011 bokslut</td> <td style="text-align: right;">4 734 549 510</td> </tr> </table> | <b>Inkomster</b> |  | Nettouplåning till nominellt värde | 7 502 | <b>Utgifter</b> |  | Emissionsförluster (netto) | -40 | Kapitalförluster (netto) | -10 | <b>Nettoinkomster</b> | <b>7 452</b> | 2013 budget | 7 452 039 000 | 2012 III tilläggsb. | 430 243 000 | 2012 II tilläggsb. | 1 223 505 000 | 2012 I tilläggsb. | 127 731 000 | 2012 budget | 7 350 913 000 | 2011 bokslut | 4 734 549 510 |
| <b>Inkomster</b>   |   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| Nettouplåning till nominellt värde   | 7 502   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| <b>Utgifter</b>  |   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| Emissionsförluster (netto)   | -40   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| Kapitalförluster (netto)   | -10   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| <b>Nettoinkomster</b>  | <b>7 452</b>  |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2013 budget  | 7 452 039 000   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2012 III tilläggsb.  | 430 243 000   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2012 II tilläggsb.   | 1 223 505 000   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2012 I tilläggsb.  | 127 731 000   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2012 budget  | 7 350 913 000   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |
| 2011 bokslut   | 4 734 549 510   |                  |  |                                    |       |                 |  |                            |     |                          |     |                       |              |             |               |                     |             |                    |               |                   |             |             |               |              |               |

## ANSLAG

### Huvudtitel 23 STATSRÅDETS KANSLI

#### 01. (23.01 och 28.60, delvis) Förvaltning

*01. Omkostnader för statsrådets kansli (reservationsanslag 2 år)*

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 32 205 000 euro.

*Förklaring:* Tillägget på 126 000 euro jämfört med det belopp på 32 079 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av en överföring från moment 24.01.01 för att täcka utgifter för samordningen av de externa ekonomiska relationerna, löneutgifter medräknat.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 32 205 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 42 000     |
| 2012 II tilläggsb.  | 396 000    |
| 2012 budget         | 31 684 000 |
| 2011 bokslut        | 28 483 000 |

*03. (28.60.01) Löneutgifter för nationella experter inom Europeiska unionen (reservationsanslag 2 år)*

Under momentet beviljas 1 000 000 euro.

Anslaget får användas

1) till betalning av löne- och socialskyddskostnader för nationella experter från Finland som arbetar vid Europeiska unionens institutioner

2) till betalning av viss dagpenning i särskilda fall till sådana nationella experter som inte får ersättningar av Europeiska unionen.

*Förklaring:* I budgetpropositionen hade anslaget budgeterats under moment 28.60.01. Det föreslås dock att budgeteringen av utgifterna för nationella experter överförs till statsrådets kanslis huvudtitel, där det finns bättre förutsättningar än i finansministeriet att göra en samlad bedömning av behovet av experter och deras fördelning på olika uppgiftsområden. Statsrådets kansli ansvarar för an-



passningen av den centraliserat finansierade verksamheten till det beviljade anslaget. Fastställandet av det maximala antalet personer som får anställas slopas eftersom det är onödigt och eftersom nationella experter fortfarande kan anställas också med förvaltningsområdenas omkostnadsanslag.

Avsikten är att förvaltningsområdena från sina lämpliga omkostnadsanslag ska kunna komplettera finansieringen av nationella experter, om den centraliserade finansieringen inte är tillräcklig för att täcka alla kostnader för de experter som anses nödvändiga.

Lönerna och socialskyddet för nationella experter från Finland som arbetar inom Europeiska unionen betalas av arbetsgivaren i hemlan-

det, men Europeiska unionen betalar i regel vissa ersättningar till dem. Anställningsvillkoren för nationella experter som arbetar vid unionens institutioner baserar sig på kommissionens beslut av den 1 juni 2006 och rådets beslut av den 16 juni 2003. De nationella experterna arbetar vid Europeiska unionens institutioner en viss tid, minst sex månader och högst fyra år. En och samma person kan i regel arbeta som nationell expert endast en gång.

|              |           |
|--------------|-----------|
| 2013 budget  | 1 000 000 |
| 2012 budget  | 1 000 000 |
| 2011 bokslut | 1 000 000 |

## Huvudtitel 24 UTRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 01. Utrikesförvaltningen

*01. Utrikesförvaltningens omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 199 302 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

I ändringen av anslaget med 3 069 000 euro jämfört med det belopp på 196 233 000 euro som föreslås i budgetpropositionen har som tillägg beaktats 3 020 000 euro för utvecklandet av informationssäkerheten i fråga om internationellt material inom ramen för projektet Salve, och 175 000 euro som en överföring från moment 29.01.03, 29.01.21 och 29.40.20

för löneutgifter och andra utgifter för en specialsakkunnig i högskole- och vetenskapspolitik vid Finlands ambassad i Beijing. Som avdrag har beaktats 126 000 euro som en överföring till moment 23.01.01 för utgifter för arrangemang som föranleds av samordningen av de externa ekonomiska relationerna.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 199 302 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 2 450 000   |
| 2012 II tilläggsb.  | 1 945 000   |
| 2012 budget         | 200 064 000 |
| 2011 bokslut        | 201 966 000 |

### 10. Krishantering

*20. Utgifter för underhåll av Finlands krishanteringsstyrkor* (förslagsanslag)

#### Dispositionsplan (euro)

---

|     |   |            |
|-----|---|------------|
| 03. | Utgifter för krishanteringsinsatsen i Liberia (UNMIL-insatsen)                                  | 239 000    |
| 04. | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Kosovo (KFOR-insatsen)                             | 2 318 000  |
| 05. | Gemensamma utgifter   | 5 176 000  |
| 06. | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Bosnien och Hercegovina (operationen EUFOR/ALTHEA) | 866 000    |
| 08. | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Afghanistan (ISAF-insatsen)                        | 15 225 000 |

**Dispositionsplan (euro)**

|                   |  |                   |
|-------------------|--|-------------------|
| 09.               | I reserv för merutgifter för pågående insatser eller för förlängning av dem, för eventuella nya krishanteringsinsatser samt för andra utgifter för krishantering | 22 934 000        |
| 10.               | Utgifter för Atalanta-insatsen   | 2 576 000         |
| 11.               | Utgifter för utbildningsinsatsen EUTM Somalia  | 600 000           |
| 14.               | Utgifter för krishanteringsinsatsen i Libanon  | 12 868 000        |
| <b>Sammanlagt</b> |  | <b>62 802 000</b> |

*Förklaring:* Dispositionsplanen i beslutsdelen ersätter dispositionsplanen under momentet i budgetpropositionen.

Jämfört med budgetpropositionen har anslaget under punkt 05 i dispositionsplanen höjts med 335 000 euro för utgifter för rotationen inom AVPD (Autonomous Vessel Protection Detachment) och anslaget under punkt 10 i dispositionsplanen minskats med 1 021 000 euro, då antalet stabsofficerer för insatsen och tiden

för AVPD-avdelningens insats preciserats. Anslagsändringarna för ovan nämnda insatser, 686 000 euro, har hänförs till punkt 09 i dispositionsplanen.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 62 802 000 |
| 2012 III tilläggsb. | —          |
| 2012 budget         | 49 982 000 |
| 2011 bokslut        | 40 246 515 |

## Huvudtitel 25 JUSTITIEMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 01. Ministeriet och förvaltningen

#### 20. Särskilda utgifter (förslagsanslag)

Anslaget får användas

6) för betalning av tolknings- och översättningsutgifter för ärenden som sköts enligt rättshjälpslagen (257/2002).

*Förklaring:* Punkt 6 i beslutdelen fogas som 6 punkt till det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

|              |            |
|--------------|------------|
| 2013 budget  | 10 330 000 |
| 2012 budget  | 9 500 000  |
| 2011 bokslut | 9 964 490  |

#### 50. Understöd (fast anslag)

Under momentet beviljas 3 938 000 euro.

Anslaget får användas

5) till understöd för kostnader som orsakas av ansökningar om ersättning i miljöskadeärenden samt för nödvändiga kostnader för intressebevakningen i förvaltningsärenden som gäller miljövården förutsatt att saken kan anses vara av stor vikt med tanke på det allmänna miljövårdsintresset eller ha en betydande inverkan på många personers omständigheter och de kostnader som orsakas en part eller kärande inte kan anses vara rimliga med beaktande av dennes betalningsförmåga.

#### Dispositionsplan (1 000 euro)

|   |              |
|---|--------------|
| Understöd för upprätthållande av samernas kulturella autonomi (högst)   | 3 287        |
| Understöd för ansökningar om ersättning i miljöskadeärenden och för kostnader för intressebevakningen (högst) | 50           |
| Övriga understöd (högst)  | 601          |
| <b>Sammanlagt</b>   | <b>3 938</b> |

*Förklaring:* Det första stycket i beslutdelen ersätter det första stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen, punkt 5 i det andra stycket i beslutdelen fogas som punkt 5 till det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen och dispositionsplanen i beslutdelen ersätter dispositionsplanen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 50 000 euro jämfört med det belopp på 3 888 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av understöd för kostnader som orsakas av ansökan om ersättning för miljöskador som orsakats av utsläppet av avfallsvatten i Talvivaara gruvområde. Utsläppet av avfallsvatten i Talvivaara gruvområde kan anses vara en exceptionell händelse i finländska förhållanden. Med anslaget tryggas enskilda skadelidandes möjligheter att bevaka sina rättigheter i förfaranden som gäller ersättning av miljöskador som utsläppet av avfallsvatten orsakat. Av anslaget får beviljas understöd till sådana personer som inte annars utan

|  |              |           |
|--|--------------|-----------|
| svårigheter klarar av de kostnader som fram- | 2013 budget  | 3 938 000 |
| ställande av skadeståndskrav föranleder.     | 2012 budget  | 3 788 000 |
|  | 2011 bokslut | 2 810 120 |

## 10. Domstolar och rättshjälp

03. Omkostnader för övriga domstolar (reservationsanslag 2 år)

Vid nettobudgeteringen beaktas som inkomster inte avgifter som tas ut enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993).

Vid tingsrätterna får från och med den 1 juni 2013 inrättas en tjänst som tingsdomare (T13), under förutsättning att en lagmanstjänst vid tingsrätten (T15) dras in från och med samma tidpunkt. Vid marknadsdomstolen får från och med den 1 september 2013 inrättas åtta tjänster som marknadsrättsdomare (6 T13 och 2 T11)

och två tjänster som marknadsrättsingenjör (T12).

*Förklaring:* Det första stycket i beslutdelen ersätter det tredje stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen och det andra stycket i beslutdelen ersätter det fjärde stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 252 965 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 500 000     |
| 2012 II tilläggsb.  | 4 898 000   |
| 2012 budget         | 240 189 000 |
| 2011 bokslut        | 239 098 000 |

## Huvudtitel 26 INRIKESMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 01. Förvaltning

23. *Beredskapen i Finland för civil krishantering* (reservationsanslag 2 år)

De andra parternas betalningsandelar som kommer in som intäkter från de forskningsprojekt som genomförs på Krishanteringscentrets ansvar och utgifterna för projektet kan nettobudgeteras under momentet.

*Förklaring:* Beslutsdelen fogas som fjärde stycke till beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 2013 budget         | 1 439 000 |
| 2012 III tilläggsb. | —         |
| 2012 II tilläggsb.  | 22 000    |
| 2012 budget         | 1 415 000 |
| 2011 bokslut        | 1 530 000 |

### 10. Polisväsendet

21. *Gemensamma omkostnader för KEJO-projektet* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas 1 000 000 euro.

#### **Fullmakt**

Polisstyrelsen får rätt att ingå avtal för anskaffning av ett gemensamt fältledningssystem för säkerhetsmyndigheterna (KEJO) så att de får föranleda staten utgifter på högst 15 000 000 euro åren 2013—2016.

*Förklaring:* Momentet fogas till budgetpropositionen.

Anslaget är en överföring från moment 28.70.20.

Syftet med projektet för ett gemensamt fältledningssystem (KEJO) för polisen, räddningsväsendet, social- och hälsovårdsväsendet, Gränsbevakningsväsendet, försvarsmakten och Tullen är att ta i bruk ett gemensamt

fältledningssystem för de centrala säkerhetsmyndigheter som deltar i projektet och att integrera det med myndigheternas gemensamma elektroniska system för behandling av händelser och den nätverksbaserade nödcentralsmodellen.

De viktigaste målen för myndigheternas gemensamma fältledningssystem är en effektivisering av myndigheternas verksamhet och myndighetssamarbetet, möjliggörande av en gemensam lägesbild för myndigheterna, införande av nya arbetsprocesser i fältförhållanden, en effektivisering av informationsutbytet och kommunikationen i realtid mellan fältledningen och myndigheterna samt den kostnads-effektivitet som ett gemensamt fältledningssystem för myndigheterna medför.

Projektet ska genomföras under åren 2013—2016 och dess totala kostnader uppgår till ca 19,16 miljoner euro, varav myndigheternas eget arbete beräknas uppgå till 4,16 miljoner euro.

**Utgifter för staten som förbindelser och avtal i anslutning till användningen av fullmakten föranleder (1 000 euro)**

|                      | 2013      | 2014  | 2015  | 2016  | Sammanlagt<br>fr.o.m. 2013 |
|----------------------|-----------|-------|-------|-------|----------------------------|
| Förbindelser år 2013 | 1 000     | 7 000 | 4 000 | 3 000 | 15 000                     |
| 2013 budget          | 1 000 000 |       |       |       |                            |

## 20. Gränsbevakningsväsendet

70. *Anskaffning av luft- och bevakningsfarkoster* (reservationsanslag 3 år)

### Fullmakt

Gränsbevakningsväsendet får rätt att ingå avtal i anslutning till modifieringen och G-underhållet av tre AS 322 Super Puma-sjöräddningshelikoptrar så att de får föranleda staten utgifter till ett belopp av högst 33 710 000 euro.

Om en del av den fullmakt för anskaffning av ett utsjöbevakningsfartyg som förnyades i budgeten för 2012 inte har använts, får förbindelser för den oanvända delen ingås ännu år 2013.

*Förklaring:* Beslutsdelen fogas som fullmakt till beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

I den andra tilläggsbudgeten för 2012 fick Gränsbevakningsväsendet en beställningsfullmakt för modifiering och G-underhåll av tre AS 322 Super Puma-sjöräddningshelikoptrar. Utifrån fullmakten ingicks inget avtal år 2012 och fullmakten förnyas för 2013. Projektet infaller åren 2013—2017 och totalkostnadsförslaget är 33 710 000 euro. Ändringen inverkar inte på anslaget under momentet.

Dessutom föreslås att fullmakten gällande ett utsjöbevakningsfartyg förnyas till den del som man inte hinner använda fullmakten år 2012.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 76 000 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 2 421 000  |
| 2012 II tilläggsb.  | —          |
| 2012 budget         | 42 000 000 |
| 2011 bokslut        | 24 910 000 |

## Huvudtitel 27

### FÖRSVARSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 10. Militärt försvar

*01. Försvarsmaktens omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Anslaget får även användas

3) till sänkning av priserna inom den på företagsekonomiska grunder prissatta avgiftsbelagda verksamheten för krigsinvalider och krigsveteraner, försvarsarbete, scoutverksamhet samt viktiga idrottstävlingar och andra liknande evenemang, högst 200 000 euro.

##### **Fullmakter**

1) År 2013 får långtidsavtal för anskaffning av sådan materiel och sådana tjänster som försvarsmaktens verksamhet förutsätter ingås så att de under åren 2013—2016 får föranleda staten utgifter på högst 87 936 000 euro (Beställningsfullmakten för omkostnader 2013).

*Förklaring:* Punkt 3 i det första stycket i beslutsdelen ersätter punkt 3 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen och punkt 1 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter ersätter punkt 1 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter under momentet i budgetpropositionen.

Minskningen av det anslag som beviljats för sänkning av priserna inom den avgiftsbelagda verksamheten med 136 000 euro jämfört med det belopp på 336 000 som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att anslaget inte kan användas för betalning av de tjänster som skaf-

fats från Leijona Catering Oy. Motsvarande anslag kommer i framtiden att användas på annat sätt till kostnader som föranleds av anhörigdagar för värnpliktiga samt evenemang för krigsveteraner.

Höjningen av maximibeloppet för beställningsfullmakten för omkostnaderna 2013 med 6 075 000 euro jämfört med det belopp på 81 861 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att vissa anskaffningar i anslutning till utvecklandet av arméns utbildningsmiljö överförs från moment 27.10.18 till moment 27.10.01 som är lämpligare enligt budgetmotiveringarna. Den tidsmässiga fördelningen av utgifterna med anledning av beställningsfullmakten för upprätthållande och utveckling av helikopterbataljonens prestationsförmåga (HESKY) och beställningsfullmakten för försvarsmaktens logistik 2013 ändras inom ramarna för beställningsfullmakternas maximibelopp så att den bättre motsvarar anskaffningarnas leverans- och betalningstidtabell.

Med beaktande av ändringarna av beställningsfullmakterna och den ändring av beställningsfullmakten för omkostnader 2011 som ingick i den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012 ändras fullmaktstablan enligt följande:



**Utgifter för staten som förbindelser och avtal i anslutning till användningen av fullmakt föränleder (1 000 euro)**

|   | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017—         | Sammanlaggt fr.o.m. 2013 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|--------------------------|
| <b>Gamla beställningsfullmakter</b>   |                |                |                |                |               |                          |
| Beställningsfullmakten för service och underhåll som gäller simuleringssystem för tvåsidig strid              | 1 974          |                |                |                |               | 1 974                    |
| Beställningsfullmakten för NH90-utbildningstjänster   | 2 000          | 2 200          |                |                |               | 4 200                    |
| Beställningsfullmakten för upphandling av tjänster till Sodankylä verkstad för klädvård                       | 1 392          | 1 392          |                |                |               | 2 784                    |
| Beställningsfullmakten för tjänster inom underhållet av arméns materiel                                       | 61 628         | 58 092         | 55 078         | 53 994         | 4 493         | 233 285                  |
| Beställningsfullmakten för omkostnader 2009   | 4 000          |                |                |                |               | 4 000                    |
| Beställningsfullmakten för service av luftvärnssystemen ITO 2005 och 2005M                                    | 3 000          | 3 000          |                |                |               | 6 000                    |
| Beställningsfullmakten för upprätthållande och utveckling av helikopterbataljonens prestationsförmåga (HESKY) | 550            | 3 550          |                |                |               | 4 100                    |
| Beställningsfullmakten för grundläggande flygutbildning med VN-materiel                                       | 4 581          | 4 581          | 4 581          | 4 581          | 5 926         | 24 250                   |
| Beställningsfullmakten för avtal om service och underhåll av luftvärnssystem 90 MOD                           |                |                |                |                |               |                          |
| Crotale NG (ITO90MOD service)   | 3 000          | 3 000          |                |                |               | 6 000                    |
| Beställningsfullmakten för omkostnader 2011   | 11 742         | 4 300          |                |                |               | 16 042                   |
| Beställningsfullmakten för kompletterande anskaffningar av bruksfordon  | 2 770          |                |                |                |               | 2 770                    |
| Beställningsfullmakten för omkostnader 2012   | 45 138         | 13 120         | 7 000          |                |               | 65 258                   |
| Beställningsfullmakten för service och underhåll som gäller luftvärnssystem                                   | 5 300          | 5 600          |                |                |               | 10 900                   |
| <b>Gamla beställningsfullmakter sammanlagt</b>  | <b>147 075</b> | <b>98 835</b>  | <b>66 659</b>  | <b>58 575</b>  | <b>10 419</b> | <b>381 563</b>           |
| <b>Nya beställningsfullmakter</b>   |                |                |                |                |               |                          |
| Beställningsfullmakten för omkostnader 2013   | 7 823          | 47 706         | 18 034         | 14 373         |               | 87 936                   |
| Beställningsfullmakten för försvarsmaktens logistik 2013 (PVLOG 2013)   | 10 300         | 23 400         | 16 300         | 28 700         | 10 550        | 89 250                   |
| <b>Nya beställningsfullmakter sammanlagt</b>  | <b>18 123</b>  | <b>71 106</b>  | <b>34 334</b>  | <b>43 073</b>  | <b>10 550</b> | <b>177 186</b>           |
| <b>Fullmakter sammanlagt</b>  | <b>165 198</b> | <b>169 941</b> | <b>100 993</b> | <b>101 648</b> | <b>20 969</b> | <b>558 749</b>           |

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| 2013 budget         | 1 769 549 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 3 000 000     |
| 2012 II tilläggsb.  | 38 929 000    |
| 2012 budget         | 1 698 565 000 |
| 2011 bokslut        | 1 725 835 000 |

*18. Anskaffning av försvarsmateriel (reservationsanslag 3 år)*  
Under momentet beviljas 685 272 000 euro.

**Fullmakter**

1) År 2013 får nya avtal ingås i anslutning till den materiella utvecklingen av försvarsmakten i syfte att förbättra det militära försvarets pre-

stationsförmåga så att de åren 2013—2017, enligt valutakursnivån den dag budgeten träder i kraft, får föranleda staten utgifter på högst 491 375 000 euro (beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten 2013, PVKEH 2013).

2) År 2013 får nya avtal ingås i anslutning till teknisk forskning, produktutveckling och anskaffningsberedskap inom försvarsmakten så att de åren 2013—2016, enligt valutakursnivån den dag budgeten träder i kraft, får föranleda staten utgifter på högst 36 130 000 euro (beställningsfullmakten för teknisk forskning, produktutveckling och anskaffningsberedning 2013 (TTK-PROTO 2013)).

5) Det maximala beloppet för beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten som godkändes 2012 (PVKEH 2012) höjs med 17 850 000 euro till 329 550 000 euro.

Anslag för beställningsfullmakter och till dem hänförliga tilläggsbehov som föranleds av stegring i index eller avdrag som föranleds av nedgång i index budgeteras i budgeten hänförliga till finansåret enligt kontantprincipen.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen, punkterna 1 och 2 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter ersätter punkterna 1 och 2 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter under momentet i budgetpropositionen, punkt 5 i den del som gäller fullmakter blir punkt 5 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter under momentet i budgetpropositionen, varvid punkterna 5, 6, och 7 i den del av beslutsdelen som gäller fullmakter under mo-

mentet i budgetpropositionen blir punkterna 6, 7 och 8. Det sista stycket i beslutsdelen ersätter det sista stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 93 677 000 euro jämfört med det belopp på 591 595 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av utgiftsöverföringen i den tredje tilläggsbudgetspropositionen för 2012.

Höjningen av maximibeloppet och ändringen av den tidsmässiga fördelningen av utgifterna för beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten 2013 (PVKEH 2013) med 119 657 000 euro jämfört med det belopp på 371 700 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att den tidsmässiga fördelningen av utgifterna och utgiftsbeloppen för de projekt som ingår i försvarsmaktens utvecklingsprogram har ändrats och preciserats.

Höjningen av maximibeloppet för beställningsfullmakten TTK-PROTO 2013 med 2 200 000 euro år 2013 jämfört med det belopp på 33 930 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av den preciserade forskningsplanen.

Höjningen av maximibeloppet för beställningsfullmakten PVKEH 2012 med 17 850 000 euro föranleds av förberedelserna för anskaffning av artillerirobotar.

Med beaktande av ändringarna av beställningsfullmakterna och den ändring av beställningsfullmakten för omkostnader 2011 som ingick i den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012 ändras fullmaktstablan enligt följande:

#### Utgifter för staten som förbindelser och avtal i anslutning till användningen av fullmakter föranleder (1 000 euro)

|  | 2013 | 2014  | 2015   | 2016  | 2017—  | Sammanlagt<br>fr.o.m.<br>2013 |
|--|------|-------|--------|-------|--------|-------------------------------|
| <b>Gamla beställningsfullmakter</b>                              |      |       |        |       |        |                               |
| Beställningsfullmakt för utrustande av beredskapsförband (VYV 1) |      | 7 436 | 11 080 | 9 800 | 28 900 | 57 216                        |

**Utgifter för staten som förbindelser och avtal i anslutning till användningen av fullmakter föränleder (1 000 euro)**

|   | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017—         | Sammanlagt<br>fr.o.m.<br>2013 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|-------------------------------|
| Beställningsfullmakten för utvecklande av service- och flygbasbaserade system för helikoptrar (HTH)             | 3 227          | 1 560          | 580            |                |               | 5 367                         |
| Beställningsfullmakten för kompletterande av beredskapsförbandens utrustning (VYV 2)                            | 26 950         | 2 190          |                |                |               | 29 140                        |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2006)                                  | 69 300         |                |                |                |               | 69 300                        |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2007)                                  | 18 906         | 14 496         | 15 128         | 5 297          |               | 53 827                        |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2008)                                  | 7 610          | 8 827          |                |                |               | 16 437                        |
| Beställningsfullmakten för effektivisering av kapaciteten för huvudstadsregionens luftförsvar (PKILPU 2008)     | 8 140          | 7 437          | 3 708          |                |               | 19 285                        |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2009)                                  | 198 400        | 122 455        | 43 740         | 18 942         |               | 383 537                       |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2010)                                  | 95 859         | 11 240         | 4 280          |                |               | 111 379                       |
| Beställningsfullmakten för teknisk forskning, produktutveckling och projektberedning 2010 (TTK-PROTO 2010)      | 1 650          |                |                |                |               | 1 650                         |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2011)                                  | 28 178         | 2 860          |                |                |               | 31 038                        |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2012)                                  | 85 120         | 100 600        | 53 000         | 16 630         |               | 255 350                       |
| <b>Gamla beställningsfullmakter sammanlagt</b>  | <b>543 340</b> | <b>279 101</b> | <b>131 516</b> | <b>50 669</b>  | <b>28 900</b> | <b>1 033 526</b>              |
| <b>Nya beställningsfullmakter</b>   |                |                |                |                |               |                               |
| Beställningsfullmakten för materiell utveckling av försvarsmakten (PVKEH 2013)                                  | 77 000         | 120 775        | 123 800        | 144 800        | 25 000        | 491 375                       |
| Beställningsfullmakten för teknisk forskning, produktutveckling och anskaffningsberedning 2013 (TTK-PROTO 2013) | 8 450          | 10 040         | 9 480          | 8 160          |               | 36 130                        |
| <b>Nya beställningsfullmakter sammanlagt</b>  | <b>85 450</b>  | <b>130 815</b> | <b>133 280</b> | <b>152 960</b> | <b>25 000</b> | <b>527 505</b>                |
| <b>Fullmakter sammanlagt</b>  | <b>628 790</b> | <b>409 916</b> | <b>264 796</b> | <b>203 629</b> | <b>53 900</b> | <b>1 561 031</b>              |

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 685 272 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -93 902 000 |
| 2012 II tilläggsb.  | 10 709 000  |
| 2012 budget         | 725 549 000 |
| 2011 bokslut        | 585 343 000 |

### 30. Militär krishantering

20. *Utrustnings- och förvaltningsutgifter för militär krishantering* (reservationsanslag 2 år)

Anslaget får användas

1) till betalning av utgifter för löner, flyttning och boende för EU:s stridsgrupper under utbildningstiden samt överföringsersättningar

2) till betalning av löner och nationellt dagtraktamente till militärobservatörer

3) till betalning av löne-, utbildnings-, underhålls-, utrustnings-, förvaltnings- och andra konsumtionsutgifter för beredskapstruppen och betalning av utgifter för internationella kurser i krishantering

4) till betalning av resekostnader, hälsovårds-, transport-, utrustnings-, underhålls-, representations- och förvaltningsutgifter för de finska krishanteringstrupperna

5) till utgifter för utrustande av trupper som Finland utser för internationell krishantering

6) till utbildning som ges inom ramen för det internationella krishanteringssamarbetet och materialkostnader i anslutning därtill samt sådant understöd inom försvarssektorn som ges enskilda länder inom ramen för det internationella krishanteringsarbetet samt stabiliseringsuppdrag efter konflikter

7) till materiellt stöd för sådana internationella krishanteringsinsatser till vilka Finland inte sänder personal eller annars deltar i

8) till betalning av administrativa utgifter för Finlands finansiella bidrag till lufttransportarrangemanget enligt SALIS-avtalet

9) till betalning av administrativa kostnader och driftskostnader som föranleds av Strategic Airlift Capability (SAC)-avtalet

10) till utgifter som föranleds av Finlands bidrag till den internationella helikopterfonden.

#### Dispositionspan (euro)

|                   |  |                   |
|-------------------|--|-------------------|
| 01.               | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Kosovo (KFOR-insatsen)  | 1 527 000         |
| 02.               | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Bosnien och Hercegovina (EUFOR/ALTHEA-insatsen)   | 264 000           |
| 03.               | Utgifter för militärobservatörsverksamheten  | 3 685 000         |
| 04.               | Utgifter för Finlands krishanteringsstyrka i Afghanistan (ISAF-insatsen)   | 13 192 000        |
| 06.               | Utgifter för krishanteringsinsatsen i Liberia (UNMIL-insatsen)   | 46 000            |
| 07.               | Gemensamma utgifter för krishanteringsinsatser   | 4 963 000         |
| 08.               | Programmet för utvecklande av styrkor för krishantering  | 13 421 000        |
| 11.               | Utgifter för utbildningsinsatsen EUTM Somalia  | 195 000           |
| 13.               | Utgifter för Atalanta-insatsen   | 3 668 000         |
| 15.               | Utgifter för krishanteringsinsatsen i Libanon  | 7 520 000         |
| 20.               | I reserv för merutgifter för pågående insatser eller för förlängning av dem, för utgifter som föranleds av den internationella helikopterfonden, för eventuella nya krishanteringsinsatser samt för andra utgifter för krishantering | 12 143 000        |
| <b>Sammanlagt</b> |  | <b>60 624 000</b> |

*Förklaring:* Stycket i beslutdelen ersätter det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen och dispositionsplanen i beslutdelen ersätter dispositionsplanen i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Jämfört med budgetpropositionen har punkt 11 Utgifter som föranleds av Finlands delta-

gande i Quick Impact (QIP)-projekten i Afghanistan slopats som onödig. Jämfört med budgetpropositionen har dessutom anslaget under punkt 13 i dispositionsplanen minskats med 557 000 euro på grund av preciseringen av kostnaderna för insatsen Atalanta. Det anslag som frigjorts med anledning av ändringen har överförts till punkt 20 i dispositionsplanen.

**27.30**

29

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| 2013 budget        | 60 624 000  |
| 2012 II tilläggsb. | -10 400 000 |
| 2012 budget        | 63 092 000  |
| 2011 bokslut       | 59 474 000  |

## Huvudtitel 28

### FINANSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Förvaltning

21. Produktivitetsanslag för finansministeriets förvaltningsområde (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas 3 516 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Av avdraget på 1 090 000 euro jämfört med det belopp på 4 606 000 euro som föreslås i

budgetpropositionen föranleds 90 000 euro av en överföring till moment 28.30.01 och 1 000 000 euro av en överföring av engångsnatur till moment 28.70.01.

|              |           |
|--------------|-----------|
| 2013 budget  | 3 516 000 |
| 2012 budget  | 566 000   |
| 2011 bokslut | 1 159 000 |

#### 10. Beskattningen och tullväsendet

01. Skatteförvaltningens omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 426 244 000 euro.

##### **Fullmakt**

År 2013 får avtal ingås om sådan anskaffning av inbyggd programvara i anslutning till totalreformen av beskattningssystemen som inbegriper utgifterna för anskaffningen, ibruktagandet av programvaran, anknytande konverteringar, nedtagning av nuvarande system och övrigt ibruktagande, med undantag för utgifter i anslutning till hårdvarumiljön, så att utgifterna för avtalen uppgår till högst 109 000 000 euro sammanlagt.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen,

och fullmaktpunkten i beslutsdelen blir fullmaktpunkt i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 2 150 000 euro jämfört med det belopp på 424 094 000 euro som föreslås i budgetpropositionen är en engångsutgift, varav 1 850 000 euro föranleds av kostnaderna för ett investeringsprojekt i anslutning till rundradioskatten, 200 000 euro av kostnaderna för ett investeringsprojekt som gäller beskattningssuppgifter i anslutning till bankskatten och 100 000 euro av löneutgifter och andra utgifter som motsvarar två årsverken.

På grund av reformen av finansieringen av Rundradion, som bl.a. innebär att systemet med televisionsavgifter slopas, kan verksamheten vid Kommunikationsverket rationaliseras så att antalet årsverken vid Kommunika-

tionsverket minskar med 23, varav 12 försvinner före 2013 och 11 till före 2014. På motsvarande sätt är avsikten att på grund av uppgifter i anslutning till rundradioskatten öka antalet årsverken inom Skatteförvaltningen med två 2013 och med elva 2014.

Skatteförvaltningen har berett en reform av sin övergripande arkitektur som inbegriper alla

de nuvarande skatteslagen och programvarorna för behandling av dem. Reformen baserar sig på ett produktbaserat system för verksamhetsstyrning. Denna reform, där man utnyttjar inbyggd programvara, bedöms bäst trygga en störningsfri verksamhet på lång sikt inom beskattningen.

### Utgifter för staten som förbindelser och avtal i anknytning till användningen av fullmakter föranleder (1 000 euro)

|  | 2013               | 2014—  | Sammanlagt fr.o.m.<br>2013 |
|--|--------------------|--------|----------------------------|
| Förbindelser år 2013   | 25 400             | 83 600 | 109 000                    |
| 2013 budget  | 426 244 000        |        |                            |
| 2012 II tilläggsb.   | 6 631 000          |        |                            |
| 2012 budget  | 403 989 000        |        |                            |
| 2011 bokslut   | 398 683 000        |        |                            |
| <i>02. Tullverkets omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år) |                    |        |                            |
| Under momentet beviljas ett nettoanslag på 164 637 000 euro. |                    |        |                            |
|  | 2013 budget        |        | 164 637 000                |
|  | 2012 II tilläggsb. |        | 2 792 000                  |
|  | 2012 budget        |        | 160 536 000                |
|  | 2011 bokslut       |        | 159 545 000                |

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 195 000 euro jämfört med det belopp på 163 442 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av revideringen av informationssystemet för punktbeskattning.

## 20. Tjänster för statssamfundet

|   |                    |            |
|---|--------------------|------------|
| <i>01. Statskontorets omkostnader</i> (reservationsanslag 2 år) | 2013 budget        | 27 923 000 |
|   | 2012 II tilläggsb. | 5 591 000  |
|   | 2012 budget        | 20 564 000 |
|   | 2011 bokslut       | 12 847 000 |

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 682 000 euro jämfört med det belopp på 26 241 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att verksamheten inom Suomi.fi-konceptet överförs från moment 28.20.06.

### *06. Omkostnader för Statens IT-servicecentral* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 1 964 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 1 682 000 euro jämfört med det belopp på 3 646 000 euro som föreslås i bud-

getpropositionen föranleds av att verksamheten inom Suomi.fi-konceptet överförs till moment 28.20.01.

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| 2013 budget        | 1 964 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 28 000    |
| 2012 budget        | 4 431 000 |
| 2011 bokslut       | 8 781 000 |

07. *Omkostnader för Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 2 000 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 990 000 euro jämfört med det belopp på 10 000 euro som föreslås i budgetpropositionen och ändringen av anslaget till ett treårigt reservationsanslag i stället för det förslagsanslag som föreslås i budgetpropositionen ger det spelrum som förenklingen av servicecentrets prissättningspraxis förutsätter. Målet för servicecentrets verksamhet är i fortsättningen att kostnadsmotsvarigheten ska realiseras under reservationsanslagsperioden. Anslaget ska användas bara om inkomsterna av kundavgifter under ett enskilt budgetår inte räcker till för att täcka andra investeringsutgifter som verksamheten medför än de som finansieras separat med medel under moment 28.20.08.

|              |           |
|--------------|-----------|
| 2013 budget  | 2 000 000 |
| 2012 budget  | 10 000    |
| 2011 bokslut | -410 240  |

### 88. *Senatfastigheter*

#### 2. *Investeringar*

Senatfastigheters investeringar får medföra utgifter på högst 270 miljoner euro år 2013.

#### 3. *Upplåning*

Senatfastigheter berättigas att i syfte att finansiera sin verksamhet år 2013 uppta lån enligt 5 § 1 mom. i lagen om statliga affärsverk (1062/2010) till ett belopp av högst 70 miljoner euro netto.

*Förklaring:* Stycket i punkt 2 i beslutsdelen ersätter första meningen i det första stycket i punkt 2 i budgetpropositionen, och punkt 3 i beslutsdelen ersätter punkt 3 i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 30 miljoner euro för utgifter för Senatfastigheters investeringar jämfört med de 240 miljoner euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av en överföring av behoven av projektfinsiering från 2012 samt av behovet av nybyggnad, ändringar och totalrenoveringar av lokaler.

Dessutom ska tredje meningen i förklaringsens femte stycke och Preliminär investeringsplan för 2013 som grundar sig på resultat- och finansieringsplanen ersättas med följande text och tabell.

Den upplåning som närmast behövs för finansiering av investeringarna uppgår till högst 70 miljoner euro netto och till högst ca 345 miljoner euro brutto.

#### **Preliminär investeringsplan för 2013 som grundar sig på resultat- och finansieringsplanen (mn euro)**

|   |            |
|---|------------|
| Investeringar i reparationer som förbättrar byggnadsbeståndets värde och användbarhet | 230        |
| Investeringar i nybyggnader   | 40         |
| <b>Sammanlagt</b>   | <b>270</b> |

|                     |   |
|---------------------|---|
| 2013 budget         | — |
| 2012 III tilläggsb. | — |
| 2012 budget         | — |
| 2011 bokslut        | — |



### 30. Statistikväsendet, den ekonomiska forskningen och registerförvaltningen

01. Statistikcentralens omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 50 587 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 90 000 euro jämfört med de 50 497 000 miljoner euro som föreslås i budgetpropositionen är en överföring från moment

28.01.21, varav 70 000 euro är avsedda att användas för en utvidgning av mikrosimuleringsmodellen och 20 000 euro för utgifterna för beräkningen av den genomsnittliga skattesatsen.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 50 587 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 982 000    |
| 2012 budget        | 48 218 000 |
| 2011 bokslut       | 45 430 000 |

### 60. (28.60, delvis) Gemensamma personalutgifter inom statsförvaltningen

(01.) Löneutgifter för nationella experter inom Europeiska unionen (reservationsanslag 2 år)

*Förklaring:* Det föreslås att momentet blir moment 23.01.03 och att anslaget under momentet överförs till det momentet.

### 70. Utvecklande av statsförvaltningen

01. Styrning och utveckling av statens informations- och kommunikationsteknik (IKT) (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 11 100 000 euro.

Anslaget får användas

8) för förberedande åtgärder inför inrättandet av en servicecentral för branschberoende IKT-tjänster och för köp av anknyttande tjänster av nuvarande IKT-servicecentraler

9) för internationell verksamhet och samarbetsprojekt i anslutning till styrningen av IKT-verksamheten.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen, och punkt 8 och 9 i det andra stycket i beslutsdelen fogas som punkt 8 och 9 till det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 000 000 euro jämfört med det belopp på 10 100 000 euro som föreslås i budgetpropositionen är en överföring av engångsnatur från moment 28.01.21 och föranleds av förberedande åtgärder för inrättandet av en servicecentral för branschberoende IKT-tjänster (TORI).

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 11 100 000 |
| 2012 II tilläggsb. | —          |
| 2012 budget        | 11 893 000 |
| 2011 bokslut       | 7 343 000  |

20. Främjande av produktiviteten (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 41 825 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 1 000 000 euro jämfört med det belopp på 42 825 000 som föreslås i budgetpropositionen är en överföring till moment 26.10.21 för projektet att anskaffa, bygga och införa myndigheternas fältledningssystem (KEJO). Genom projektet införs polisens, social- och hälsovårdsväsendets, Gränsbevakningsväsendets, Försvarmaktens och Tullens

gemensamma fältledningssystem. Polisstyrelsen ansvarar för genomförandet av projektet.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 41 825 000 |
| 2012 II tilläggsb. | -2 180 000 |
| 2012 budget        | 71 600 000 |
| 2011 bokslut       | 13 200 000 |

## 80. Överföringar till landskapet Åland

### 30. Avräkning till Åland (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 211 646 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 214 000 euro jämfört med det belopp på 211 860 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av de ändringar

i inkomstposterna som föreslås i denna kompletterande budgetproposition.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 211 646 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -1 638 000  |
| 2012 II tilläggsb.  | 2 467 000   |
| 2012 I tilläggsb.   | 434 000     |
| 2012 budget         | 203 250 000 |
| 2011 bokslut        | 193 509 728 |

## 90. Stöd till kommunerna

### 20. Statens och kommunernas gemensamma datasystemprojekt (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 17 995 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 314 000 euro jämfört med det belopp på 16 681 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att avdraget i anslutning till den förändrade prissättningen på standardutlämnanden av uppgifter görs under moment 28.90.30 i stället för under detta moment. Till följd av ändringen kvarstår statens och kommunernas andelar av finansieringen oförändrade under moment 28.90.20.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 17 995 000 |
| 2012 II tilläggsb. | —          |
| 2012 budget        | 18 000 000 |
| 2011 bokslut       | 23 560 000 |

### 30. Statsandel till kommunerna för ordnande av basservicen (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 8 677 405 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 1 314 000 euro jämfört med det belopp på 8 678 719 000 euro som föreslås i budgetpropositionen hänger samman med att avdraget i anslutning till den förändrade prissättningen på standardutlämnanden av uppgifter görs under detta moment i stället för under moment 28.90.20.

Vid dimensioneringen av anslaget har som tillägg dessutom beaktats 500 000 euro i anslutning till den finansiering som anvisas för landskapsförbundens uppgifter. I budgetpropositionen har man redan beaktat motsvarande avdrag under moment 28.40.03, som är avsett

som en överföring till detta moment. Det är meningen att motsvarande överföring av anslag ska göras redan från och med 2012, och till denna del ingår ändringen i den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012.

Som avdrag har dessutom beaktats 500 000 euro i anslutning till att kompenseringen för förlorade skatteinkomster 2013 minskar från

det belopp på 12 000 000 euro som föreslås i budgetpropositionen till 11 500 000 euro.

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| 2013 budget         | 8 677 405 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -730 000      |
| 2012 II tilläggsb.  | 3 563 000     |
| 2012 budget         | 8 469 242 000 |
| 2011 bokslut        | 8 133 691 195 |

## 92. EU och internationella organisationer

87. *Finlands andel av höjningen av Europeiska investeringsbankens grundkapital (reservationsanslag 3 år)*

Under momentet beviljas 127 835 000 euro.

Anslaget får användas till betalning av det finansiella bidrag som höjningen av Europeiska investeringsbankens grundkapital föranleder för Finland.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 63 917 000 euro jämfört med det belopp på 63 918 000 euro som föreslås i

budgetpropositionen föranleds av att Finlands bidrag betalas i en post 2013. I den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012 förelås under moment 28.92.87 en fullmakt att förbinda sig att betala höjningen av det inbetalda kapitalet i Europeiska investeringsbanken så att Finlands andel får föranleda utgifter till ett belopp av högst 127 834 000 euro. Därför stryks den fullmakt som föreslås i budgetpropositionen.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 127 835 000 |
| 2012 III tilläggsb. | —           |

## 99. Separat budgeterade utgifter inom statsförvaltningen

87. *Användning av intäkterna från bankskatten (reservationsanslag 3 år)*

Under momentet beviljas 170 000 000 euro.

Anslaget får användas till betalning av utgifter för finansiella investeringar som är nödvändiga för att trygga stabiliteten på finansmarknaden.

*Förklaring:* Momentet fogas till budgetpropositionen.

I samband med den kompletterande budgetpropositionen överlämnar regeringen en proposition till riksdagen med förslag till lag om tillfällig bankskatt och lagar om ändring av 16 § i lagen om beskattning av inkomst av näringsverksamhet och 18 och 20 § i lagen om offentlighet och sekretess i fråga om beskatt-

ningsutgifter. Enligt förslaget i propositionen tas det från ingången av 2013 av inlåningsbankerna ut en bankskatt som betalas till staten. De beräknade intäkterna från skatten, 170 000 000 euro, har antecknats under moment 11.01.05.

Avsikten är att man genom bankskatter ska samla in medel på förhand för eventuella nya problem på finansmarknaden. På detta sätt vill man begränsa skattebetalarnas ansvar vid eventuella kommande bankkriser. Regeringen bereder sig på att intäkterna från bankskatten i regel senare ska överföras för inhemska rekonstruktionsändamål. Om man på unionsnivå når en lösning i fråga om kommissionens förslag till krishanteringsdirektiv, fattas beslut om an-

vändningen av medlen utifrån direktivet. Eftersom det ännu inte finns någon stabilitetsförlösning på unionsnivå, antecknas ett belopp

som motsvarar intäkterna från bankskatten i statsbudgeten som ett reservationsanslag.

2013 budget

170 000 000

## Huvudtitel 29

### UNDERVISNINGS- OCH KULTURMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Förvaltning, kyrkliga ärenden och gemensamma utgifter inom ansvarsområdet

02. *Utbildningsstyrelsens omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 22 695 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget av engångsnatur på 760 000 euro jämfört med det belopp på 21 935 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av säkerställandet av tjänsterna för antagning av studerande under övergången till en ny ansöknings- och antagningstjänst.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 22 695 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 263 000    |
| 2012 budget        | 21 814 000 |
| 2011 bokslut       | 21 904 871 |

03. *Omkostnader för centret för internationell mobilitet och internationellt samarbete CIMO* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 8 807 000 euro.

Anslaget får även användas

1) till undervisning i och ökandet av kännedomen om finska språket och finsk kultur utomlands inklusive avlöning av universitetslektorer och andra experter som tjänstgör utom-

lands, sammanlagt högst 47 personer, till ett belopp av 1 652 000 euro.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen och punkt 1 i det andra stycket ersätter punkt 1 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Minskningen på 58 000 euro jämfört med det belopp på 8 865 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av en överföring till moment 24.01.01 av utgifter för avlöning av en högskole- och vetenskapspolitisk specialsakkunnig inom undervisnings- och kulturministeriets förvaltningsområde som är placerad i Beijing.

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 2013 budget         | 8 807 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -28 000   |
| 2012 II tilläggsb.  | 129 000   |
| 2012 budget         | 8 735 000 |
| 2011 bokslut        | 8 824 000 |

21. *Internationellt samarbete* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas 3 790 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Minskningen på 58 000 euro jämfört med det belopp på 3 848 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av en överföring till moment 24.01.01 av utgifter för avlöning av en högskole- och vetenskapspolitisk specialakkunnig inom undervisnings- och kultur-

ministeriets förvaltningsområde som är placerad i Beijing.

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 2013 budget         | 3 790 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -28 000   |
| 2012 budget         | 3 948 000 |
| 2011 bokslut        | 4 711 000 |

### 30. Vuxenutbildning

30. Statsandelar för driftskostnader för läroanstalter för fritt bildningsarbete (förslagsanslag)

Anslaget får användas

2) till understöd i form av studiesedlar och understöd för kvalitetsutveckling och annan

utveckling, till extra understöd och stödjande av programmet för strukturell utveckling enligt 14 § i lagen om fritt bildningsarbete till ett belopp av högst 7 670 000 euro.

#### Enheter som berättigar till statsandel

|   | maximibelopp | enhet              |
|---|--------------|--------------------|
| Statsandel för medborgarinstitutens driftskostnader     | 1 910 985    | undervisningstimme |
| Statsandel för folkhögskolornas driftskostnader         | 266 232      | studerandevecka    |
| Statsandel för studiecentralers studiecirkelverksamhet  | 255 000      | studiecirkeltimme  |
| Statsandel för studiecentralers övriga studieverksamhet | 168 196      | undervisningstimme |
| Statsandel för sommaruniversitetens driftskostnader     | 57 803       | undervisningstimme |

*Förklaring:* Punkt 2 i beslutdelen ersätter punkt 2 i det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen och beslutdelens tabell ersätter tabellen i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Genom att öka understöden till folkhögskolor och medborgarinstitut med 1 170 000 euro och på motsvarande sätt minska statsandelarna effektiviseras att de resurser som anvisas garanteras genom programmet för ungdomar används för sitt ändamål.

|              |             |
|--------------|-------------|
| 2013 budget  | 164 418 000 |
| 2012 budget  | 164 442 000 |
| 2011 bokslut | 166 902 575 |

33. *Kompetensprogrammet för unga vuxna* (förslagsanslag)

Anslaget får användas

2) till statsunderstöd för stöd-, handlednings- och rådgivningstjänster, högst 6 000 000 euro.

Antalet kalkylerade studerandeårsverken som berättigar till statsandel är högst 2 150. Maximiantalet läroavtalsstuderande inom den yrkesinriktade tilläggsutbildningen är 1 224.

Trots kvoten för prestationer får anslaget användas till betalning av statsandelar som föranleds av rättelsebeslut samt till betalning av statsandelar som motsvarar det belopp som inte har beviljats av maximibeloppet för statsunderstöd.

*Förklaring:* Punkt 2 i det första stycket i beslutdelen ersätter punkt 2 i det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen, det andra stycket i beslutdelen ersätter första och andra meningen i det

tredje stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen och det tredje stycket i beslutdelen ersätter det fjärde stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Det förslås att propositionen ändras så att den andel som fördelas på statsunderstöd ökas med 4 000 000 euro genom att på motsvarande

sätt minska statsandelarna för stödjande av deltagande i utbildning för målgrupper som utgör en utmaning bl.a. genom effektiviserade stöd- och handledningsåtgärder och individuella utbildningslösningar.

|             |            |
|-------------|------------|
| 2013 budget | 27 000 000 |
|-------------|------------|

#### 40. Högskoleundervisning och forskning

02. Arkivverkets omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 19 588 000 euro.

*Förklaring:* Beslutdelen ersätter det första stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 200 000 euro jämfört med det belopp på 19 388 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av den justering av indexhöjningarna av arkivverkets hyror som beaktats i den andra tilläggsbudgeten för 2012.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 19 588 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 447 000    |
| 2012 budget        | 18 959 000 |
| 2011 bokslut       | 19 440 000 |

20. Gemensamma utgifter inom högskoleväsendet och vetenskapens område (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 35 431 000 euro.

*Förklaring:* Beslutdelen ersätter det första stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Minskningen på 59 000 euro jämfört med det belopp på 35 490 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av en överföring till moment 24.01.01 av utgifter för avlöning av en högskole- och vetenskapspolitisk specialsakkunnig inom undervisnings- och kulturministeriets förvaltningsområde som är placerad i Beijing.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 35 431 000 |
| 2012 III tilläggsb. | -28 000    |
| 2012 II tilläggsb.  | —          |
| 2012 budget         | 30 554 000 |
| 2011 bokslut        | 23 536 000 |

22. Finansiering av forskningsinfrastrukturprojekt (reservationsanslag 3 år)

Anslaget får användas till betalning av utgifter och understöd som föranleds av forskningsinfrastrukturprojekt samt till betalning av utgifter som föranleds av deltagande i internationellt samarbete kring forskningsinfrastrukturprojekt och av finansiella bidrag till internationella organisationer.

*Förklaring:* Beslutdelen ersätter det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Beslutdelen har kompletterats så att av anslaget kan betalas även finansiella bidrag till internationella organisationer.

|             |           |
|-------------|-----------|
| 2013 budget | 5 000 000 |
| 2012 budget | 4 000 000 |

50. Statlig finansiering av universitetens verksamhet (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas 1 859 772 000 euro.

Anslaget får användas till finansiering till universiteten i enlighet med universitetslagen (558/2009)

1) 1 602 862 000 euro för basfinansiering som bestäms på kalkylerade grunder.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen och punkt 1 i det andra stycket i beslutsdelen ersätter punkt 1 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 7 852 000 euro jämfört med det belopp på 1 851 920 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av justering av anslaget enligt skillnaden mellan prognosen för och den realiserade ändringen av kostnads-

nivån 2011 som med stöd av 49 § 2 mom. i universitetslagen betalas 2013. Anslagsökningen fördelas på universiteten som en del av den basfinansiering som baserar sig på kalkylerade grunder.

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| 2013 budget        | 1 859 772 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 800 000       |
| 2012 budget        | 1 831 487 000 |
| 2011 bokslut       | 1 839 393 000 |

## 80. Konst och kultur

### 52. Tippnings- och penninglotterivinstmedel för främjande av konsten (förslagsanslag)

Anslaget får användas

11) till avlönande av högst 49 personer till tidbundna uppgifter som främjar konsten vid Centret för konstfrämjande och till den tidsbundna uppgiften som sektorchef för de kreativa branscherna vid närings-, trafik- och miljöcentralen.

*Förklaring:* Punkt 11 i beslutsdelen ersätter punkt 11 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

|              |             |
|--------------|-------------|
| 2013 budget  | 224 821 000 |
| 2012 budget  | 222 595 000 |
| 2011 bokslut | 220 345 595 |

## 90. Idrottsverksamhet

### 50. Tippnings- och penninglotterivinstmedel för främjande av idrott och fysisk fostran (förslagsanslag)

I fråga om de personer som avses i punkt 9 beaktas vid nettobudgetering de förmåner enligt sjukförsäkringen som betalats till arbetsgivaren såsom inkomster.

*Förklaring:* Beslutsdelen fogas som sjunde stycke till beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

|              |             |
|--------------|-------------|
| 2013 budget  | 145 988 000 |
| 2012 budget  | 144 542 000 |
| 2011 bokslut | 141 904 238 |

### 53. Tippnings- och penninglotterivinstmedel för en totalrenovering av Olympiastadion i Helsingfors (förslagsanslag)

Anslaget får användas till att bevilja understöd för sådana kostnader som föranleds av projektet för en totalrenovering av Olympiastadion i Helsingfors. En förutsättning för att staten deltar i finansieringen av totalrenoveringen är att Helsingfors stad deltar i kostnaderna för totalrenoveringen av Olympiastadion med en lika stor andel som staten. Med Helsingfors stad får ingås ett avtal enligt vilket planeringskostnaderna för projektet indelas i lika stora delar mellan staten och Helsingfors stad och av detta får föranledas staten utgifter, inklusive tidigare motsvarande planeringskostnader, till ett belopp av sammanlagt högst 12 700 000 euro. En förutsättning för avtalet är



att Helsingfors stad förbinder sig att när totalrenoveringen är klar svara för behörigt underhåll av stadion, som staden äger.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Anslaget används till att täcka statens medfinansiering för planeringen av projektet för en totalrenovering av Olympiastadion i Helsingfors år 2013. Staten deltar i planeringskostnaderna för projektet för en totalrenovering med sammanlagt högst 12 700 000 euro. Utöver det anslag som nu föreslås har dessutom i den andra tilläggsbudgeten för 2012 under detta mo-

ment anvisats 5 900 000 euro och i den ordinarie budgeten för 2011 under moment 29.90.50 500 000 euro för planeringskostnaderna. Maximibeloppet för deltagande i finansieringen av totalrenoveringen preciseras i statsbudgeten när den projektplan som baserar sig på de noggrannare planerna för utkast 2 blir klar. Enligt behovsutredningen för totalrenoveringen blir projektet färdigt 2018.

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| 2013 budget        | 6 300 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 5 900 000 |

## Huvudtitel 30

### JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 20. Jordbruk

42. *Ersättning för skördeskador* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 6 560 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 3 160 000 euro jämfört med det belopp på 3 400 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av de stora skördeskador som uppstått till följd av de exceptionella väderleksförhållandena 2012. Eftersom det enligt beräkningar behövs 11 000 000 euro för ersättningar för skördeskador 2012 och

3 400 000 euro föreslås bli reserverat för skördeskador 2013, uppgår behovet av anslag 2013 till 14 400 000 euro. Eftersom det finns disponibla medel på 7 840 000 euro, behövs ett anslag på 6 560 000 euro i budgetpropositionen för 2013.

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 2013 budget         | 6 560 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 1 050 000 |
| 2012 budget         | 3 400 000 |
| 2011 bokslut        | 3 400 000 |

#### 40. Fiskeri-, vilt- och renhushållning

01. *Vilt- och fiskeriforskningsinstitutets omkostnader* (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 17 478 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 180 000 euro jämfört med det belopp på 17 298 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av undersökningar för att utreda vävnadsförändringar i fisk på grund av avfallsvatten som kommit ut i vatten-

dragen i Talvivaara gruvområde samt vävnadernas tungmetallhalter.

Det utreds om det är möjligt att ta ut kostnaderna för undersökningarna av gruvbolaget.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 17 478 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 250 000    |
| 2012 II tilläggsb.  | 302 000    |
| 2012 budget         | 16 926 000 |
| 2011 bokslut        | 17 303 000 |

## 50. Vattenhushållning

20. *Utgifter för nyttjande och vård av vattentillgångarna* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 14 508 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 2 000 000 euro jämfört med det belopp på 12 508 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av de åtgärder för grundlig förbättring som visade sig vara nödvändiga i samband med översvämningarna hösten 2012.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 14 508 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 116 000    |
| 2012 budget        | 11 568 000 |
| 2011 bokslut       | 11 545 000 |

48. *Ersättning av skador som förorsakats av exceptionella översvämningar* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 10 379 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 9 538 000 euro jämfört med det belopp på 841 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av de stora översvämningsskador som uppstått till följd av de exceptionella väderleksförhållandena 2012. Eftersom de ersättningar för översvämningsskador 2012 som staten ska svara för i nuläget beräknas uppgå till 12 000 000 euro och 841 000 euro föreslås bli reserverat för översvämningsskador 2013, uppgår behovet av anslag 2013 till 12 841 000 euro. Eftersom det finns disponibla medel på 2 462 000 euro, behövs ett anslag på 10 379 000 euro i budgetpropositionen för 2013.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 10 379 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 780 000    |
| 2012 budget         | 841 000    |
| 2011 bokslut        | 841 000    |

## Huvudtitel 32

### ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Förvaltning

*01. Arbets- och näringsministeriets omkostnader (reservationsanslag 2 år)*

Anslaget får även användas

3) till betalning av överföringsutgifter som föranleds av projekt som finansieras med medel från EU:s SOLID-fond.

*Förklaring:* Punkt 3 i beslutdelen fogas som punkt 3 till det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Genom en utvidgning av motiveringen till momentet möjliggör man betalningen av överföringsutgifter för projekt som finansieras från SOLID-fonden.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 54 632 000 |
| 2012 III tilläggsb. | —          |
| 2012 II tilläggsb.  | 1 008 000  |
| 2012 budget         | 53 667 000 |
| 2011 bokslut        | 52 201 000 |

*02. Närings-, trafik- och miljöcentralernas omkostnader (reservationsanslag 2 år)*

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 209 156 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 61 000 euro jämfört med det belopp på 209 095 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att löneutgifter för en person överförs från moment 32.30.01.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| 2013 budget        | 209 156 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 6 491 000   |
| 2012 budget        | 206 179 000 |
| 2011 bokslut       | 210 563 000 |

#### 20. (32.20, delvis och 32.30, delvis) Närings- och innovationspolitik

*06. Omkostnader för Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (reservationsanslag 3 år)*

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 40 704 000 euro.

Anslaget får även användas

1) till att förbättra lönsamheten och effektiviteten i projekt- och programverksamheten samt aktiveringsverksamheten

2) till FinNode-nätverkets omkostnader.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 500 000 euro jämfört med det belopp på 39 204 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föränleds av att omkostnaderna för FinNode-nätverket överförs från moment 32.20.42. Avsikten är att klarlägga och effektivisera de tjänster som ansluter sig till företagens internationalisering.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 40 704 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 358 000    |
| 2012 budget        | 42 322 000 |
| 2011 bokslut       | 47 967 000 |

#### 40. Stödjande av forsknings-, utvecklings- och innovationsverksamhet (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 431 270 000 euro.

##### Fullmakt

År 2013 får nya finansieringsbeslut fattas till ett belopp av högst 427 140 000 euro.

Om en del av bevillningsfullmakten för 2012 är oanvänd, får beslut om beviljande av den oanvända delen fattas ännu år 2013.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen, och fullmaktspunkten i beslutsdelen ersätter fullmaktspunkten i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 3 200 000 euro jämfört med det belopp på 428 070 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föränleds av den höjning av fullmakten som avser att åtgärda den plötsliga strukturomvandlingen inom IKT-klustret som föreslagits i den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012.

Ändringen av fullmakten gör det möjligt att fatta beslut om beviljande av stöd till ett belopp som motsvarar den bevillningsfullmakt som blivit oanvänd 2012.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| 2013 budget         | 431 270 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 500 000     |
| 2012 budget         | 431 016 000 |
| 2011 bokslut        | 450 569 838 |

#### 42. Utveckling av innovationskluster (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 3 600 000 euro.

Anslaget får användas

2) för att stödja finska företags och forskningsinstituts integrering i internationella innovationsnätverk, särskilt för FinNode-nätverkets utvecklingsprojekt som en del av prognossamarbetet i anslutning till Team Finland

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen och punkt 2 i det andra stycket i beslutsdelen ersätter punkt 2 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 1 500 000 euro jämfört med det belopp på 5 100 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föränleds av att omkostnaderna för FinNode-nätverket överförs till moment 32.20.06.

|              |           |
|--------------|-----------|
| 2013 budget  | 3 600 000 |
| 2012 budget  | 5 100 000 |
| 2011 bokslut | 5 100 000 |

#### 43. Internationaliseringsunderstöd för företags samprojekt (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 21 585 000 euro.

##### Fullmakt

År 2013 får nya understöd beviljas till ett belopp av 15 014 000 euro.

Om en del av bevillningsfullmakten för 2012 är oanvänd, får beslut om beviljande av den oanvända delen fattas ännu år 2013.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen, och fullmaktspunkten i beslutsdelen ersätter fullmaktspunkten i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 2 400 000 euro jämfört med det belopp på 19 185 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föränleds av den höjning av fullmakten som avser att åtgärda den plötsliga strukturomvandlingen inom IKT-klustret som

|   |                     |            |
|---|---------------------|------------|
| föreslagits i den tredje tilläggsbudgetpropositionen för 2012.  | 2013 budget         | 21 585 000 |
| Ändringen av fullmakten gör det möjligt att fatta beslut om beviljande av stöd till ett belopp som motsvarar den bevillningsfullmakt som blivit oanvänd 2012. | 2012 III tilläggsb. | —          |
|   | 2012 budget         | 25 861 000 |
|   | 2011 bokslut        | 20 848 284 |

### 30. (32.30, delvis) Sysselsättnings- och företagsamhetspolitik

#### 01. Arbets- och näringsbyråernas omkostnader (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 168 055 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 61 000 euro jämfört med det belopp på 168 116 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att löneutgifter för en person överförs till moment 32.01.02.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| 2013 budget        | 168 055 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 3 067 000   |
| 2012 budget        | 155 625 000 |
| 2011 bokslut       | 164 102 000 |

#### 45. Stödjande av företagens investerings- och utvecklingsprojekt (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 36 656 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 2 800 000 euro jämfört med det belopp på 33 856 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av de ändringar som gjorts i den första tilläggsbudgeten för 2012.

|                   |            |
|-------------------|------------|
| 2013 budget       | 36 656 000 |
| 2012 I tilläggsb. | 700 000    |
| 2012 budget       | 40 400 000 |
| 2011 bokslut      | 29 985 491 |

## Huvudtitel 33

### SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

#### 01. Förvaltning

25. Nationella elektroniska klientdatasystem inom social- och hälsovården (reservationsanslag 3 år)

Anslaget får användas

5) till beviljande av statsunderstöd för effektivisering av infrastrukturen för den lokala hälso- och sjukvården och informationsinfrastrukturen (SHM, Institutet för hälsa och välfärd).

*Förklaring:* Punkt 5 i beslutdelen ersätter punkt 5 i det andra stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 11 800 000 |
| 2012 II tilläggsb. | -6 230 000 |
| 2012 budget        | 16 700 000 |
| 2011 bokslut       | 16 400 000 |

#### 02. Tillsyn

05. Omkostnader för Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården (reservationsanslag 2 år)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 12 120 000 euro.

*Förklaring:* Beslutdelen ersätter beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 426 000 euro jämfört med det belopp på 11 694 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av tilläggsresurser motsvarande sju årsverken i anslutning till styrningen av och tillsynen över social- och hälsovården.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 2013 budget         | 12 120 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 400 000    |
| 2012 II tilläggsb.  | 352 000    |
| 2012 budget         | 13 991 000 |
| 2011 bokslut        | 14 884 000 |

66. Samarbete mellan Finland och Ryssland om strål- och kärnsäkerhet (reservationsanslag 3 år)

Anslaget får användas till avlönande av personal motsvarande högst fem årsverken samt för betalning av andra utgifter på grund av detta.

*Förklaring:* Beslutdelen ersätter det tredje stycket i beslutdelen under momentet i budgetpropositionen.

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| 2013 budget         | 1 500 000 |
| 2012 III tilläggsb. | —         |
| 2012 budget         | 1 500 000 |

### 03. Forskning och utveckling

04. Omkostnader för Institutet för hälsa och välfärd (reservationsanslag 2 år)

Anslaget får även användas

8) för projekt i anslutning till förebyggande och övervakning av smittsamma sjukdomar som Institutet för hälsa och välfärd självt genomför.

*Förklaring:* Punkt 8 i beslutsdelen fogas som punkt 8 till det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 2013 budget        | 70 198 000 |
| 2012 II tilläggsb. | 1 771 000  |
| 2012 budget        | 68 025 000 |
| 2011 bokslut       | 68 613 000 |

### 10. Utjämning av familje- och boendekostnader samt vissa tjänster

51. Barnbidrag (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 1 483 300 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 613 000 euro jämfört med det belopp på 1 481 687 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att utgiftsposten har preciserats.

|              |               |
|--------------|---------------|
| 2013 budget  | 1 483 300 000 |
| 2012 budget  | 1 481 500 000 |
| 2011 bokslut | 1 427 600 000 |

getpropositionen föranleds av att utgiftsposten har preciserats.

|              |            |
|--------------|------------|
| 2013 budget  | 20 250 000 |
| 2012 budget  | 22 200 000 |
| 2011 bokslut | 18 200 000 |

54. Bostadsbidrag (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 655 800 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 22 000 000 euro jämfört med det belopp på 633 800 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av att utgiftsposten har preciserats.

|              |             |
|--------------|-------------|
| 2013 budget  | 655 800 000 |
| 2012 budget  | 602 306 000 |
| 2011 bokslut | 549 500 000 |

53. Militärunderstöd (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 20 250 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 1 000 000 euro jämfört med det belopp på 21 250 000 euro som föreslås i bud-



## 20. Utkomstskydd för arbetslösa

51. Statsandel till grunddagpenning (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 175 350 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Avdraget på 2 750 000 euro jämfört med det belopp på 178 100 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föränleds av den regeringsproposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den (RP 134/2012) som ansluter sig till den kompletterande budgetpropositionen. Lagarna ändras den 1 januari 2013 så att unga personer som är under 25 år och som får arbetslöshetsdagpenning är skyldiga att söka till utbildning som ger yrkesfärdigheter. Dessutom föreslås det att skyldigheten att söka till utbildning i höstens gemensamma ansökan slopas. Anslagsökningarna föränleds av att begreppen om avbrytande av affärsverksamhet klarläggs, en företagares familjemedlem beviljas rätt till arbetslöshetsförmån under permitteringstiden och definitionen på företagare ändras. Propositionen påverkar dimensioneringen av moment 33.20.51, 33.20.52 och 33.60.35.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| 2013 budget        | 175 350 000 |
| 2012 II tilläggsb. | —           |
| 2012 budget        | 175 000 000 |
| 2011 bokslut       | 129 926 000 |

52. Statsandel till arbetsmarknadsstöd (förslagsanslag)

Under momentet beviljas ett nettoanslag på 1 253 000 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Med hänvisning till förklaringsdelen till moment 33.20.51 föränleds tillägget på 5 500 000 euro jämfört med det belopp på 1 247 500 000 euro som föreslås i budgetpropositionen av den regeringsproposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den (RP 134/2012) som ansluter sig till den kompletterande budgetpropositionen. Lagarna ändras den 1 januari 2013. Tilläggen föränleds av de ändringar som gäller den gemensamma ansökan och skyldigheten för unga personer som saknar yrkesutbildning att söka till utbildning. Tillägget föränleds också av att personer som deltar i arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte ska få arbetslöshetsförmån oberoende av skyldigheten att vara i arbete eller en begränsning i anslutning till yrkesutbildning. Anslagsminskningen beror på att arbetslöshetsförmån inte ska betalas till universitetsstudierande på basis av ett minst ett år långt avbrott i studierna.

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| 2013 budget         | 1 253 000 000 |
| 2012 III tilläggsb. | 90 000 000    |
| 2012 II tilläggsb.  | —             |
| 2012 budget         | 1 082 000 000 |
| 2011 bokslut        | 909 777 680   |

## 60. Av kommunerna anordnad social- och hälsovård

35. Statsandel till kommunerna för kostnader i anslutning till det grundläggande utkomststödet (förslagsanslag)

Under momentet beviljas 345 350 000 euro.

*Förklaring:* Beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Med hänvisning till förklaringsdelen till moment 33.20.51 föränleds avdraget på 2 750 000 euro jämfört med det belopp på 348 100 000

euro som föreslås i budgetpropositionen av den regeringsproposition med förslag till lagar om ändring av lagen om utkomstskydd för arbetslösa och vissa lagar som har samband med den (RP 134/2012) som ansluter sig till den kompletterande budgetpropositionen. Lagarna ändras den 1 januari 2013. Avdraget föranleds av att arbetssökande som deltar i arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte ska få arbetslöshets-

förmån oberoende av skyldigheten att vara i arbete eller en begränsning i anslutning till yrkesutbildning.

|              |             |
|--------------|-------------|
| 2013 budget  | 345 350 000 |
| 2012 budget  | 357 000 000 |
| 2011 bokslut | 271 447 201 |

## Huvudtitel 35 MILJÖMINISTERIETS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

### 10. Miljö- och naturvård

22. *Vissa utgifter för miljövård* (reservationsanslag 3 år)

Under momentet beviljas 13 660 000 euro.

Anslaget får användas

8) till utredningar i anslutning till målen för minskade utsläpp och internationella klimatförhandlingar, till utvecklande av klimatpolitiken samt till utvecklings- och försöksprojekt som främjar en grön ekonomi

9) för att trygga verksamhetsbetingelserna för miljöövervakningen inom gruvindustrin och behandlingen av tillstånd för gruvor samt för kartläggning av verksamma gruvors och gruvbolags verksamhetsbetingelser och uppfyllande av miljökriterierna

10) för avlönande av personal motsvarande högst 38 årsverken i uppgifter som anges i punkterna 1—4, för avlönande av visstidsanställd personal motsvarande högst 17 årsverken i uppgifter som anges i punkterna 5—8 samt för avlönande av visstidsanställd personal motsvarande högst 10 årsverken för ett år i uppgifter som anges i punkt 9.

*Förklaring:* Det första stycket i beslutsdelen ersätter det första stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen,

punkt 8 i det andra stycket i beslutsdelen ersätter punkt 8 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen, punkt 9 i det andra stycket i beslutsdelen fogas som ny punkt 9 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen och punkt 10 i det andra stycket i beslutsdelen ersätter nuvarande punkt 9 i det andra stycket i beslutsdelen under momentet i budgetpropositionen.

Tillägget på 1 000 000 euro jämfört med det belopp på 12 660 000 euro som föreslås i budgetpropositionen föranleds av tryggandet av verksamhetsbetingelserna för skötseln av miljövårdsuppgifter framför allt vad gäller miljöövervakningen inom gruvindustrin och behandlingen av tillstånd för gruvor. Med tilläggsanslaget säkerställs att resurserna för miljöövervakning och sakkunskapen är tillräcklig vid NTM-centralerna i Norra Finland samt ökas de resurser som krävs för tillståndsbehandlingen vid Regionförvaltningsverket i Norra Finland.

|             |            |
|-------------|------------|
| 2013 budget | 13 660 000 |
| 2012 budget | 14 160 000 |